

FUNDACIÓ ROMEA  
PER A LES ARTS ESCÈNIQUES

**MEMÒRIA 2001/2002**

**Octubre de 2002**

## PRESENTACIÓ

Des de la seva constitució el juny de l'any passat, la Fundació Romea per a les Arts Escèniques ha iniciat un extens programa d'activitats per donar suport al sector teatral des d'àmbits ben diferents.

Després de mesos de treball i il·lusió us presentem alguns dels resultats i projectes, alguns ja coneguts i altres nous: la propera estrena de l'obra guanyadora del I Premi Fundació Romea de Textos Teatral, els cicle dedicat a l'autor alemany Roland Schimmelpfennig, el Banc de Textos Teatral en la seva versió a través de la pàgina web, els nous títols de la col·lecció Columna-Romea, i una destacada novetat: el nou diploma de postgrau en gestió i producció d'espectacles, que començarà el proper mes de gener.

Aquest any és particularment important per la Fundació Romea pel fet que el nostre treball ha incidit en la programació de la nova Temporada 2002-2003 del Teatre Romea amb la programació del muntatge *Una nit àrab* del Teatre Estatal d'Stuttgart i la producció de *J.R.S. de dotze anys*, guanyadora del Premi Fundació Romea.

## **I PREMI FUNDACIÓ ROMEA DE TEXTOS TEATRALS**

El dilluns 22 d'abril la Fundació Romea per a les Arts Escèniques va fer públic el guanyador del I Premi Fundació Romea de Textos Teatrals en llengua catalana, que consisteix en la posada en escena de l'obra guanyadora en el Teatre Romea durant la temporada 2002-2003 i en la publicació del llibre en la nova col·lecció Columna-Romea.

El filòsof Josep Ramoneda Molins va ser l'encarregat d'obrir l'acte amb una conferència sobre teatre i societat, i l'autor Sergi Belbel va fer una reflexió sobre el suport a la nova creació.

El president de la Fundació Romea per a les Arts Escèniques, Daniel Martínez de Obregón presidia el Jurat, format a més pel director general de la Fundació Romea, Miquel Lumbierres, el director artístic del Teatre Romea, Calixto Bieito, i per destacades persones del sector de l'espectacle i la gestió cultural: Xavier Albertí, Carles Canut, Louise Higham, Jordi González, Pablo Ley, Carme Portacelli, Mingo Ràfols, Borja Sitjà i Marcel·lí Reyes.

La primera convocatòria del Premi Fundació Romea de Textos Teatrals en llengua catalana va rebre 97 obres de teatre d'autors diferents.

### **Estrena de l'obra**

Tal com estableixen les bases del premi, el pròxim Festival d'Estiu Grec acollirà l'estrena de l'obra d'Octavi Egea *J.R.S., de dotze anys*, guanyadora d'aquesta edició. L'obra serà dirigida per Manuel Dueso.

Octavi Egea, nascut el 1956, ha guanyat diversos premis de Teatre, entre ells el Premi Ignasi Iglésias del 1997 i el Santos Antolí del 1991, 1994 i 1995, però aquesta serà la primera vegada que veurà una obra seva estrenada en un teatre professional.

L'obra gira entorn la pederàstia dintre i fora d'internet: Un escriptor rep un intrigant text d'un noi de 16 anys sobre l'abús sexual a un menor, que el colpeix per la seva duresa i per la possibilitat que els fets que s'hi expliquen puguin ser veritat.



Octavi Egea recull el Premi Fundació Romea de mans de Daniel Martínez

## BECA A LA ROYAL COURT

La Fundació Romea i el British Council cooperen per a fer possible la formació de joves autors teatrals mitjançant l'estada a la Residència Internacional del Royal Court Theatre de Londres, un dels teatres més reconeguts a nivell europeu que es caracteritza per la seva voluntat de promocionar nous autors. Durant els 15 dies de l'estada, el jove té la oportunitat de treballar una de les seves obres amb el consell d'autors i directors de prestigi internacional.

Aquesta convocatòria va tenir lloc conjuntament amb la del Premi Fundació Romea de Textos Teatrals i es dirigia als autors menors de 30 anys. Així, l'acte de lliurament del premi va comptar amb la presència d'un representant del Royal Court Theatre, Ramin Gray, qui es va desplaçar a Barcelona per fer la selecció definitiva entre els candidats proposats pel Jurat.

La beca va ser atorgada al jove dramaturg Héctor Lozano (1974) per la seva obra "La Reserva". La Residència Internacional, que tingué lloc entre el 14 de juliol i el 10 d'agost de 2002, li proporcionà la seva obra traduïda a l'anglès. Li assignaren un assistent dramàtic (en el seu cas David Eldridge, qui havia estrenat recentment una obra al Royal Court) per comentar diversos aspectes de la seva obra i l'última setmana el Royal Court contractà uns actors i un director per assajar durant 3 dies seguits el text. El tercer dia se'n realitzà una lectura d'un fragment. El curs també li donà la oportunitat de veure el teatre que es fa a Londres, de conèixer autors ja consolidats de l'escena anglesa (Joe Penhall, Martin Crimp, David Hare, Caryl Churchill...), fer exercicis d'escriptura dramàtica individualment o en grup, etc.



Héctor Lozano (cinquè per l'esquerra), a la foto oficial de la Residència Internacional 2002

*"Hi ha unes ganes contagioses de conèixer, crear i ensenyar nou teatre a Anglaterra. Més que unes ganes és una necessitat. En el centre d'aquesta necessitat es troba el Royal Court Theatre. Des dels anys 50 el Royal Court es dedica a promocionar nous autors i d'altres ja consolidats. És un edifici on es pot estrenar un nou text de Harold Pinter, i setmanes més tard es pot assistir a un certamen per a nous autors anglesos d'entre 16 i 25 anys. Hi ha lloc per a tothom, per a tot tipus de dramaturgies, per a totes les edats, i totes les nacionalitats. El Royal Court té els autors de teatre en un pedestal. No és estrany, doncs, que el Royal Court inviti cada estiu, des de fa 14 anys, a nous autors de països de tot el món.*

*Aquest any, com a "representant" d'Espanya, he tingut la sort d'assistir a la "Residència Internacional 2002", juntament amb 12 autors més i 5 directors. Grècia, Uganda, Austràlia, Argentina, Xina, Estats Units, Índia...són alguns dels països que han format part del curs aquest any. En total, 17 nacionalitats diferents participant en la Residència.*

*Ens van rebre a tots amb els braços oberts el dia 14 de Juliol. I és que arribes allà i et tracten com si fossis el seu fill, però no només els organitzadors, sinó tot el personal del teatre, ja sigui el porter com els cambrers del bar, com l'encarregat de la llibreria.*

*Envoltats d'aquest bon ambient vam començar el curs. Els primers dies els vam dedicar a parlar, especialment, de les dificultats que hi havia en cada país per estrenar obres de nous autors. Cada país era un món, però tots vam coincidir en una idea: un país no ha de focalitzar només en els autors estrangers. Aquesta idea la va resumir l'autora Xiao Li, de Xina, quan va dir:*

*"Les obres de teatre internacionals són com finestres cap al món exterior. I és bo col·locar finestres en una casa. Però si vols construir una casa, necessites alguna cosa més que finestres. Necessites maons, uns maons que representen les noves obres del propi país. La casa caurà si només té finestres..."*

*És a dir, que els autors catalans (els nous autors i els que no són tan nous) són molt importants per construir el teatre català. Perquè un autor, com deia Sergi Belbel el dia del lliurament del "I Premi Fundació Roma de Textos Teatral", escriu la seva obra amb la finalitat de veure-la dalt d'un escenari.*

*I això és precisament el que et proporciona el curs del Royal Court. El primer dia et donen la teva obra traduïda a l'anglès. T'assignen un assistent dramaturgic (en el meu cas David Eldridge, que va estrenar fa poc temps una obra al Royal Court) que un cop a la setmana es reuneix amb tu per comentar diversos aspectes de la teva obra. I l'última setmana el Royal Court contracta uns actors (3 en el meu cas) i un director, per assajar durant 3 dies seguits el teu text. El tercer dia es fa una lectura d'un fragment de 10 minuts de la teva obra.*

*El curs també dóna la oportunitat de veure el teatre que es fa a Londres en aquell moment, de conèixer autors ja consolidats de l'escena anglesa (Joe Penhall, Martin Crimp, David Hare, Caryl Churchill...), fer exercicis d'escriptura*

*dramàtica individualment o en grup...o sigui, que és un curs realment intensiu, des del 14 de juliol fins el 10 d'agost.*

*Aquestes són algunes de les experiències que vam viure durant l'estada al Royal Court, una estada perfectament organitzada per Ramin Gray i Elyse Dodgson i el seu Departament Internacional, i amb el suport del British Council i la "Fundació Romea per a les Arts Escèniques".*

*Agraeixo a la Fundació Romea per a les Arts Escèniques, al British Council i el Royal Court Theater, la oportunitat d'assistir a aquest curs".*

*Héctor Lozano Colomer*

## **BANC DE TEXTOS TEATRALS**

La Fundació Romea ha posat en funcionament un banc de textos teatrals amb l'objectiu de fomentar la difusió de la dramaturgia contemporània i donar suport a la creació, difusió i producció de noves obres teatrals.

La convocatòria és d'abast estatal i com a condicions s'exigeix que les obres presentades no hagin estat mai representades en circuits professionals i que el seu repartiment estigui format per un màxim de sis actors o actrius en vistes a la seva posterior producció.

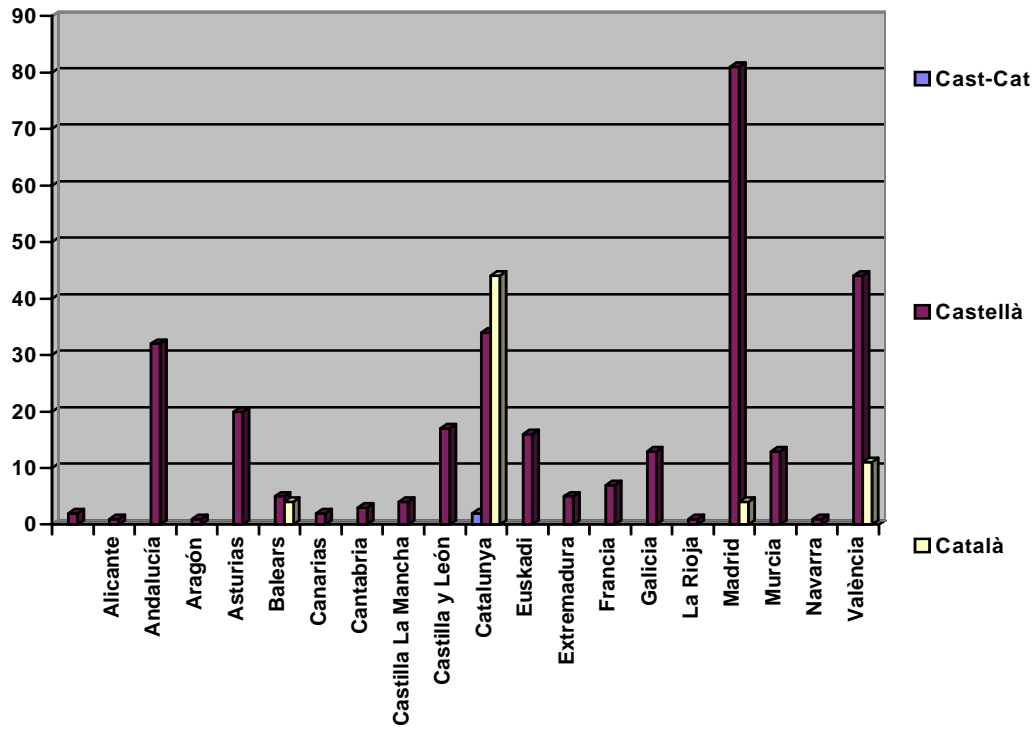
El Teatre Villarroel s'ha compromès a portar a terme la producció d'un conjunt de les obres presentades al banc de textos i actualment ens trobem en el procés de selecció.

La resposta a la convocatòria del banc de textos teatrals ha estat molt bona. En pocs mesos s'han rebut a la Fundació Romea quasi 400 obres procedents d'arreu de l'Estat Espanyol. El procés de selecció està sent laboriós degut a aquest gran volum d'obres rebudes.

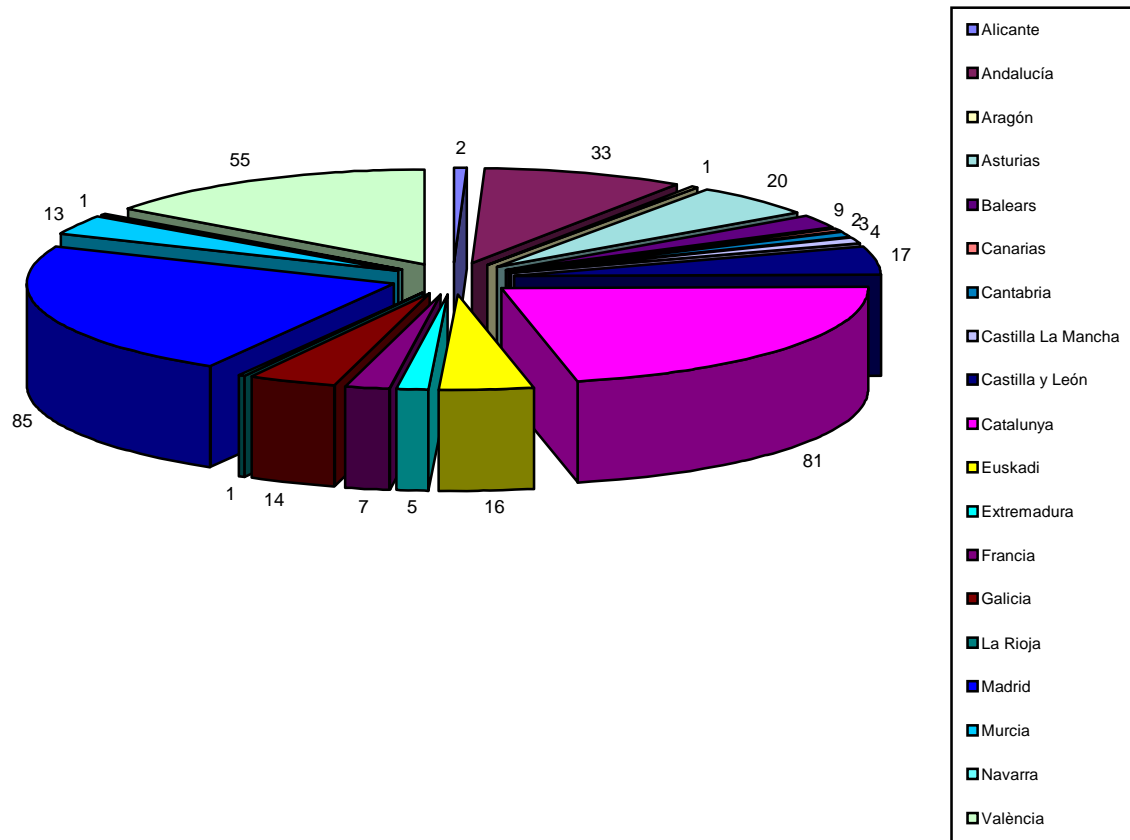
Total d'obres rebudes al banc: 370  
Número d'autors presentats: 192  
Obres procedents de Catalunya: 81



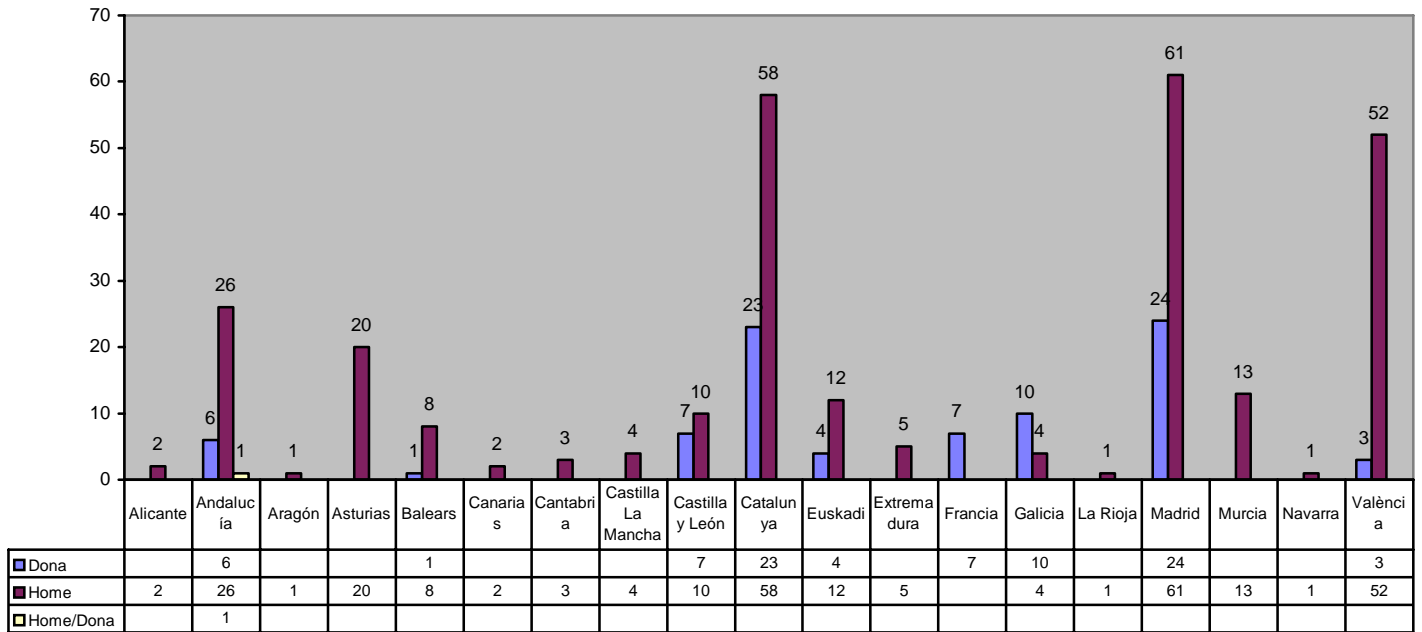
## Idiomes de les obres per comunitats



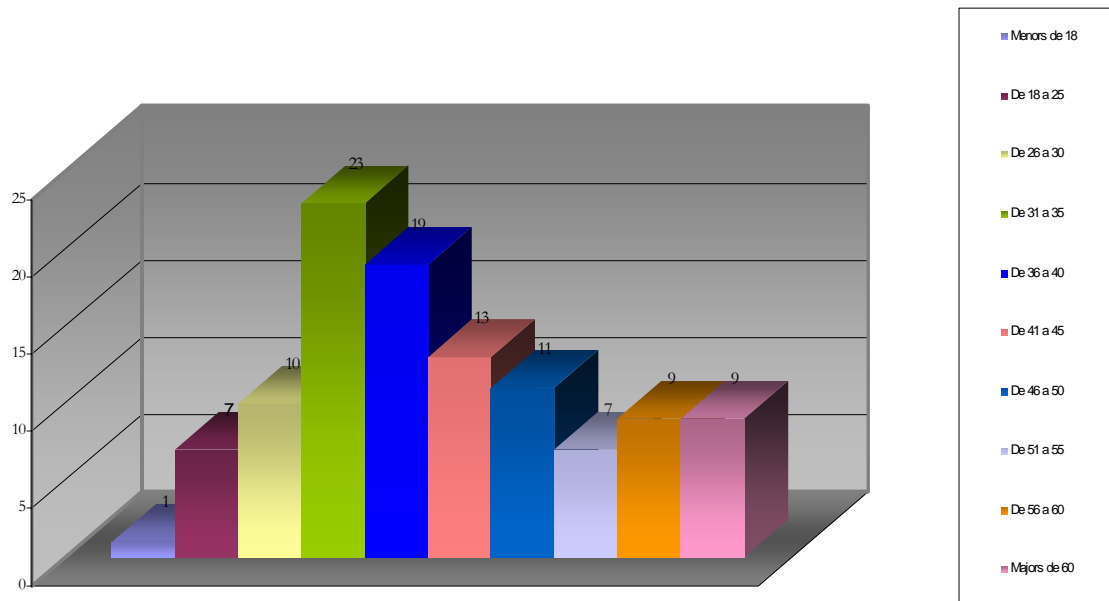
## Número d'obres per comunitats



## Classificació per gènere



## Edat dels autors participants al banc de textos



## Banc de textos teatrals a través d'Internet (amb el suport de Caixa Catalunya-Tel-Entrada)

La bona acollida de la proposta ha motivat la posada en marxa del "Banc de Textos Teatrals virtual", a través de web de la Fundació Romea ([www.fundaciromea.com](http://www.fundaciromea.com)) amb l'objectiu que aquest fons pugui ser consultat pel públic a través d'Internet. Amb aquest objectiu s'ha introduït a la pàgina web unes fitxes amb informació sobre els autors i les seves obres i s'hi ha penjat els textos íntegres de les obres enviades al banc amb l'autorització expressa de l'autor.

Obres penjades a internet: 40

De moment, les dades que es poden consultar a través de la nostra pàgina web són les següents:

- **Fitxa de l'autor:** Conté la relació de totes les seves obres de teatre i adaptacions.
- **Fitxa de cada obra enviada al Banc de Textos:** gènere, número de personatges, sinopsi...
- **El text íntegre de les obres teatrals,** prèvia autorització dels autors.



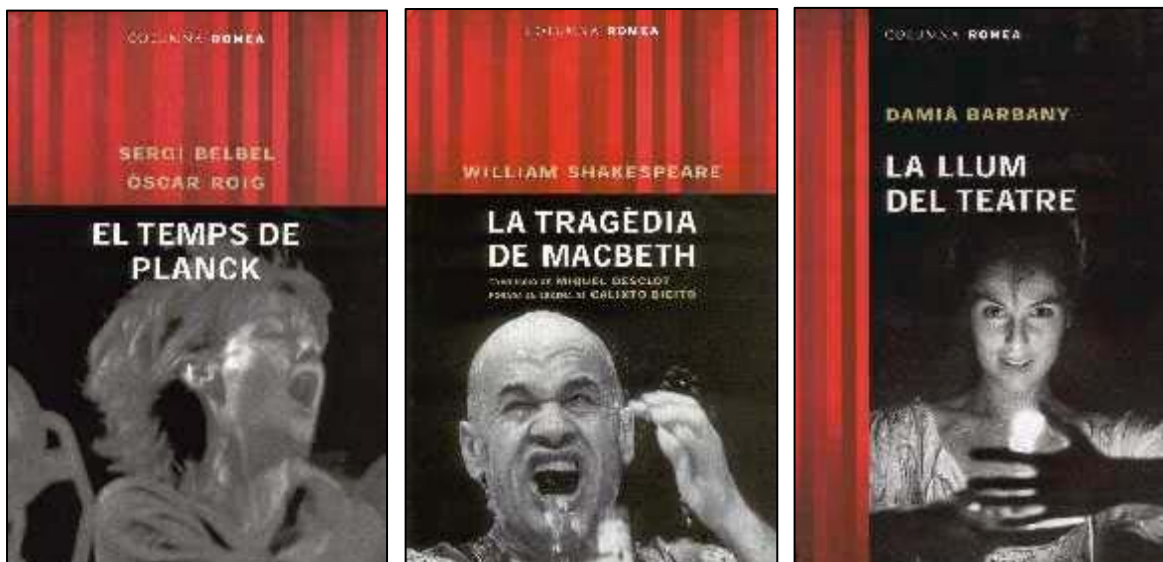
Pàgina d'inici de la web de la Fundació Romea



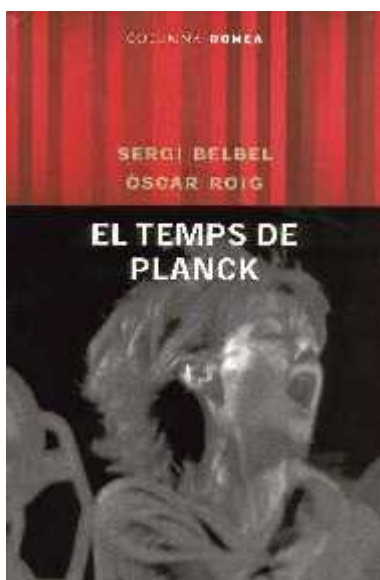
Banc de textos teatrals a través d'internet

## EDICIÓ DE LA COL·LECCIÓ DE LLIBRES COLUMNA-ROMEÀ

La Col·lecció Columna-Romea, editada per Columna Edicions, publica una selecció de les obres que s'estrenen en el Teatre Romea així com els textos guanyadors del Premi Fundació Romea de Textos Teatral en llengua catalana, començant pel guanyador de la seva primera edició: "J.R.S., de dotze anys", d'Octavi Egea.

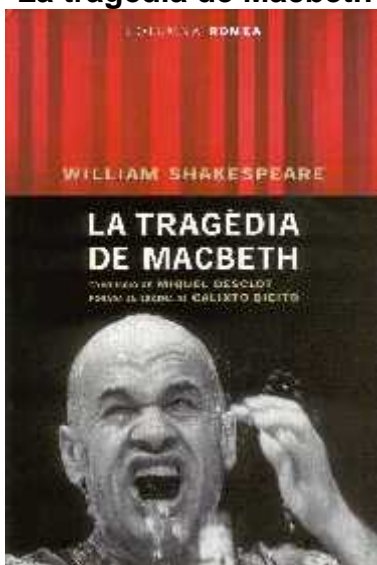


### “El temps de Planck”



L'obra que encapçala la col·lecció, *El Temps de Planck*, té la particularitat d'incloure la partitura d'Oscar Roig per tal que els amants del musical i del teatre contemporani puguin revivre aquesta obra que es va estrenar en el Teatre Romea en el Grec del 2000.

## “La tragèdia de Macbeth”



*La tragèdia de Macbeth* va sortir al carrer paral·lelament a la posada en escena d'aquesta obra en el Teatre Romea sota la direcció de Calixto Bieito durant els mesos de febrer, març i abril del 2002 i es tracta de la traducció íntegra de Miquel Desclot.

## “La llum del teatre”

En paraules del seu autor, Damià Barbany, aquest és un llibre “de caire bàsicament divulgatiu, estructurat amb cert estil periodístic, vol tenir com a lectors prioritaris els actors i estudiants de teatre, però també dirigir-se a la resta de professionals de l'espectacle, sigui quina sigui la seva especialitat, intentant oferir una lectura amena i compendiosa, centrada en el tema de la il·luminació i alhora atenta a les moltes circumstàncies i elements que necessàriament l'envoltant i s'hi fusionen: espai, escenografia, vestuari, text dramàürgia, estil, direcció, interpretació, etc.”

...”Entendre un mica en llums, apropar-se als diversos tipus de focus i a la funció de cadascun per saber, amb una adequada mesura, com es poden tenir en compte a l'hora d'actuar, pot resultar molt útil per a un actor i per a tota persona vinculada al món de l'espectacle.

I aquest llibre també és un recorregut, potser fins el dia d'avui inèdit, a través de la llarga història de la il·luminació teatral, la que va des de les torxes fumejants del teatre grec fins als robotitzats focus mòbils que ens ofereix la tecnologia actual”.



## **DIPLOMA DE POSTGRAU EN PRODUCCIÓ I GESTIÓ D'ESPECTACLES**

El pròxim 9 de gener començarà el Diploma de Postgrau en Producció i Gestió d'Espectacles, un curs de 250 hores organitzat per la Fundació Romea, la Universitat de Barcelona i l'Institut del Teatre.

El món de l'espectacle en directe ha crescut i s'ha diversificat molt en els darrers anys. La posada en marxa d'un gran nombre d'espais públics i privats de difusió escènica, musical i d'oci en múltiples poblacions catalanes ha comportat una demanda creixent de professionals de la producció i la programació d'espectacles.

Totalment conscients d'aquesta necessitat, la Universitat de Barcelona, l'Institut del Teatre i la Fundació Romea per a les Arts Escèniques, tres institucions àmpliament involucrades en la formació professional i en la reflexió sobre el món de l'escena, han decidit unir esforços per endegar aquest nou programa de postgrau obert tant a una programació clàssica, com alternativa o multimèdia.

Gràcies a aquesta nova iniciativa, pionera a Espanya, nombrosos equipaments i companyies del camp de l'espectacle podran comptar amb professionals preparats per a ser incorporats als seus equips de gestió.

La formació inclou una reflexió sobre l'estructura i la situació del mercat de l'espectacle, un conjunt d'eines jurídiques i econòmiques, executives de producció i lògiques de programació. El curs es complementa amb pràctiques en equipaments i institucions de contrastada experiència en el sector, on l'alumne podrà triar entre la confecció d'una programació d'espectacles o la seva producció.

El postgrau es dirigeix bàsicament a joves professionals involucrats en el sector de les arts escèniques, la música i les noves tendències de producció artística. També a professionals procedents de la pràctica escènica o que, compatibilitzant-la amb altres activitats cerquin una especialització en la gestió i producció d'espectacle, o bé a professionals en actiu que busquin un espai de conceptualització de la seva feina.

### **Direcció i coordinació**

- Lluís Bonet (Universitat de Barcelona)
- Agustí Humet (Institut del Teatre)
- Miquel Lumbierres (Fundació Romea per a les Arts Escèniques)

### **Consell Assessor**

- Mercè Anglès (Actriu i productora)
- Jorge Bernárdez (Fòrum de les Cultures 2004)
- Tena Busquets (Teatre Municipal d'Olot)
- Cesc Cassadesus (Teatre Municipal de Vic)

- Carles Gibert (Gran Teatre del Liceu)
- Joan M<sup>a</sup> Gual (Ciutat del Teatre)
- Xavier Marcè (Serveis de l'espectacle FOCUS)
- Lucía Pelegrín (Taller de Músics)
- Jordi Planes (Institut del Teatre. Escola Superior de les Tècniques de les Arts de l'Espectacle)
- Magda Puyo (Sitges Teatre Internacional)
- Joan Roselló (The Project)
- Toni Tarrida (Teatre Nacional de Catalunya)



Instal·lacions de l'Institut del Teatre



Edifici central de la Universitat de Barcelona

## DIFUSIÓ DEL TEATRE EUROPEU

La Fundació Romea per a les Arts Escèniques vol esdevenir una de les principals vies d'accés de la nova dramaturgia europea i una plataforma d'intercanvi permanent entre els creadors catalans i estrangers. Amb aquest objectiu i en col·laboració amb els instituts europeus de cultura a Barcelona organitza periòdicament cicles dedicats a destacats autors europeus.

Així del 26 al 30 de novembre celebrarem el *Cicle de teatre alemany contemporani dedicat a Roland Schimmelfennig*, un autor que amb 35 anys està destacant com una de les principals veus de la nova dramaturgia alemanya. Aquesta proposta la duem a terme amb la col·laboració de l'Institut-Goethe de Barcelona.

La proposta més destacada d'aquest cicle és la presentació durant tres dies en el Teatre Romea de l'obra *Una nit àrab*, de Roland Schimmelfennig, produïda pel Teatre Estatal d'Stuttgart. La setmana de teatre alemany també inclourà dues lectures dramatitzades del mateix autor, un col·loqui amb la presència de Schimmelfennig i del director del muntatge, Samuel Weiss, i una exposició.

D'altra banda, estem preparant un cicle dedicat a David Hare que tindrà lloc al mes de gener paral·lelament a l'estrena de l'obra *Celobert* al Teatre Romea, dirigida per Ferran Madico.

## EL CONSELL ASSESSOR DE LA FUNDACIÓ ROMEA

El 25 de febrer de 2002 es va constituir formalment el Consell Assessor de la Fundació Romea.

El Consell Assessor és un òrgan de consulta plural format per gent de diferents tendències i disciplines artístiques que ens ajuda a tenir en compte la gran diversitat existent en el sector a l'hora de dur a terme els nostres projectes.

El Consell Assessor procura que la Fundació mantingui uns alts nivells de qualitat artística en tot allò que desenvolupa mitjançant una crítica constant i constructiva, aportant noves idees i proposant nous camps d'actuació. El consell ens garanteix que la Fundació potenciï i enriqueixi l'enorme diversitat artística del nostre país.

Sr. Daniel Martínez	President de la Fundació Romea
Sr. Calixto Bieito	Director artístic de la Fundació Romea
Sr. Jordi González	Director de continguts de Focus
Sr. Eduardo Galán	Autor teatral
Sr. Alex Gorina	Periodista especialitzat en cinema i teatre
Sr. Brian Mc Master	Director del Festival de Teatre d' Edimburgh
Sr. Jordi Coca	Escriptor i autor teatral
Sr. Joan Matabosch	Director artístic del Gran Teatre del Liceu
Sr. Xavier Albertí	Director de teatre
Sr. Eduard Delgado	Director d'Interarts
Sra. Isabel Coixet	Directora de cinema
Sr. Miquel Lumbierres	Director general de la Fundació Romea

## **EL PATRONAT DE LA FUNDACIÓ ROMEA**

**President:** Sr. Daniel Martínez de Obregón

**Secretari:** Sr. Félix Martínez de Obregón

### **Vocals:**

Sr. Joan Alegre i Bas

Sr. Ignasi Alegre de Miquel

Sr. Àngel Alonso Tomas

Sra. Oblit Baseiria

Sr. José Manuel Canals

Sr. Julio Fernández Rodríguez

Sr. Jordi González Moltó

Sr. Xavier Marcè Carol

Sra. Amparo Martínez Jiménez

Sr. Marcel·lí Reyes Vidal

Sr. Àngel Torrecillas Izquierdo

**Director general:** Sr. Miquel Lumbierres Méndez

**Direcció artística:** Sr. Calixto Bieito